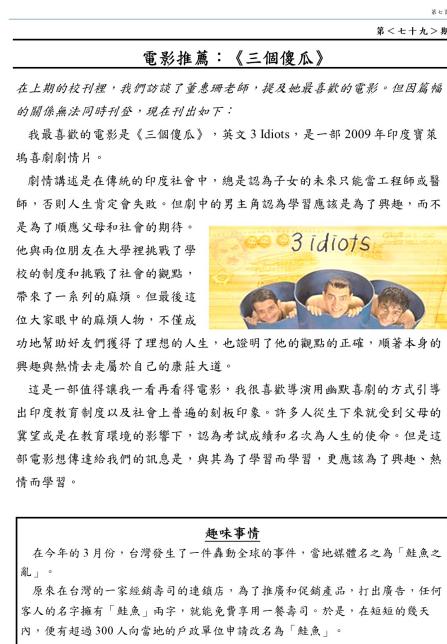


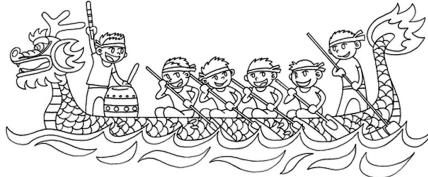
新冠疫情依舊肆虐全球，希望大家有機會接種疫苗時，要儘快前往注射，以便早日達到群體免疫的效果，遏止病毒的蔓延擴散，讓社會回歸正常的生活方式。

本校第79期校刊準時出刊了。本學期適逢母親節和端午節，我們蒐集了各班級的慶祝活動內容和照片，分享讀者。本期除了節慶主題—母親節和端午節的報導之外，還有幾篇專題介紹如無線電子通訊設備的特點與功能、即將到來的電子遊戲「黑神話—悟空」，以及探索雪梨的美食天堂和休閒去處。另外，也有幾篇四年級同學的作品與電影推薦，供大家欣賞。更有賽龍舟的著色活動，讓年幼的同學們在假期間完成。

在此，也敬告大家本校的Facebook網址如下- www.facebook.com/Western-Sydney-Chinese-School-109000804664521，我們會經常上傳學校的活動訊息與照片，以及同學們學習中文的心得和樂趣與大家分享，請記得按「讚」為同學們加油喔！



著色：賽龍舟



填歌詞

請用以下的歌詞填入歌裡： 大大 問號 畫畫
什麼 一台 遊戲 媽媽 開始 看

聽媽媽的話 - 周杰倫

小朋友你是否有很多_____
為_____別人在那_____漫畫
我卻在學_____對著鋼琴說話
別人在玩_____我卻靠在牆壁背我的ABC
我說我要一台_____的飛機
但卻得到_____舊舊錄音機
為什麼要聽_____的話
長大後你就會_____懂了這段話



成語猜一猜：

(一) **灑洋** (二) **話**
(三) **舌** (四) **地**

上一期成語答案：

(一)官官相護 (二)怒髮衝冠
(三)杯弓蛇影 (四)兩全其美

編輯小組

鍾克強 黎曉彤
楊彩雲 楊庭志

澳大利亞西雪梨中文學校 第79期校刊

#母親節 #端午節

西雪梨中文學校

活動時間：2021-06-19

第二頁
西雪梨中文學校校刊

西雪梨中文學校的Facebook網址

Learn Chinese more than just "ni hao" 你好及 "xie xie" 謝謝!

我們西雪梨中文學校終於和 Facebook 連線了！使用 Facebook 的家長、同學以及您的親朋好友們，請上下列網站與我們交流：www.facebook.com/Western-Sydney-Chinese-School-109900804664521

我們會常常上傳學校的活動訊息與照片，以及同學們學習中文的樂趣和心得與大家分享。請記得按「讚」以肯定同學們的努力，為他們加油。我們Facebook上見！

無線電子通訊設備的特點與功能 楊庭志

在過去的幾年裡，我們看到了很多新發明的無線(wireless)電子設備。在本文裡我想和大家分享一些普通的和稀有的無線電子設備的中文譯名及其功能。

智慧型手機(smart phone)是最普遍的無線電子設備。它們雖然有許多不同的品牌，不過都有些共同的特點，例如：

- 打電話—是使用無線電波，通過天線而連結到其他的手機或通訊設備。
- 發短信—和打電話的功能一樣，也是藉由無線電波以及天線，傳送短訊。
- 無線網路(WIFI)—是透過數據轉換機(modem)上網和其他的電子通訊設備聯絡。
- 藍牙(Bluetooth)—是兩個電子通訊設備之間短距離的無線聯絡，如手機和手機，或手機與無線耳機之間的連訊。
- 全球位置測定系統(GPS)—藉由手機和低軌道衛星的連結，以找尋和確認自己或目標的所在地。

智慧型手機也有一些較少使用，卻很方便的功能，例如：

- 近場通訊(NFC)—其特點是在相距幾公分內進行無線通訊，通常是用手機和商店的電子感應機進行轉帳付費。
- 無線充電—其特點是在很短的距離內充電時，不需要使用充電器及插頭。
- 紅外雷射遙控 (IR Blaster)—這種功能在目前一般的手機中比較稀有，它的作用就像遙控器一樣，可以用来操作電視機或冷氣機。不過，它並不是使用無線電波，而是使用紅外線激光。

第二頁
第 < 七十九 > 期

四年級的作文

自我介紹

我叫陳思文 (Stephen)，今年 12 歲，即將滿 13 歲了。現在我上 Bonnyrigg 中學，是 7 年級生。放學後，我常和我的朋友打球。

家庭家庭

我和我的兄弟、媽媽、爸爸、爺爺和叔叔住在一起。在她家有五個家庭成員：我的奶奶、爸爸、叔叔和我的父母。

在教室里，我的奶奶說，她爸爸在工作，但這星期在一家營業工作，我半年在她們家寄住。

在學校裡我喜歡數學課，因為它們很有趣，老師有時和我們一起玩遊戲。

高中畢業後我想上大學。

以上是簡單的自我介紹。

今年的除夕夜

春節的時候我去唐人街，和我的家人看舞龍和舞獅。我們看完了就去吃年夜飯。我們在家吃火鍋，另外我們還有吃蘿蔔糕和包子。我爸爸給了我壓歲錢，所以我攢了錢。晚上我們熬夜過春節。慶祝農曆新年後，我們回慶祝而精疲力竭。

何慶輝

猴子過中國年

大家好，我是一隻猴子。今天我去了唐人街過春節。我跑得這麼快，看到人們試圖抓住我。很高興見到全家人去了那裡，我們看到了舞獅和舞龍。我餓了，所以進入了一間餐廳。我吃了火鍋和包子，還吃了餃子和蘿蔔糕。人們給了我們全家人紅包，我們把紅包存起來去幫助窮人。這是在澳洲過的除夕和中國新年。

· 何慶輝

第2、3頁

使用免費優惠券探索雪梨

鍾允強

如果收到 100 條錢能花在雪梨的餐廳與休閒娛樂上，你會去哪裡？從年初起，許多成人考慮該問題。為了鼓勵社區來支持餐飲、藝術以及娛樂企業，NSW 州政府實行了 Dine & Discover NSW 的方案。本州 18 歲以上的居民都可以申請 4 張面值 25 條錢的優惠券，包括了：

- 2 張 25 條錢的 Dining 優惠券，可以用在餐廳、咖啡店、酒吧或俱樂部的用餐
- 2 張 25 條錢的 Discover 優惠券，可以用在休閒娛樂的地方，比如博物館和電影院

有了這些優惠券，這是一個值得去觀光和嘗試新事物的機會。到現在為止，我去了以下這兩個地方：

Spice Alley, Chippendale

位於城區，靠近 UTS 大廈。Spice Alley 是一條隱藏的小巷，其中有許多亞洲餐館和戶外公共座位。從日式豬骨拉麵至泰式炒蟹，中式炸醬麵至越南煎餅，這裡有很多食物選擇，若肚量不夠大，是無法品嚐所有東西的。雖然在星期三晚上來到這個小巷，當時還是熙熙攘攘的，好不熱鬧。

我品嚐的食物包括了新加坡的印式煎餅、配咖哩雞與馬來西亞的炒粿條。煎餅不但香脆，有奶油味，而且完美地配合著美味的咖哩雞。炒粿條有「鑊氣」，並且與大量的蝦子、臘腸、豆芽以及泰巴醫攪拌在一起。這裡還有許多東西值得品嚐，我鄭重地推薦你們去觀光。現在更有一個特價，讓你把一張 25 條錢的 Dining 優惠券換成一項可以在任何一家 Spice Alley 餐廳消費的 50 條錢禮物卡。



710 Split Bowling, Fairfield

710 Split 位於 Fairfield 火車站附近，是一家 10 瓶制保齡球場，有新型的設備、舒服的沙發以及數據計分系統。對於沒玩過保齡球的人士來說，該遊戲的目的就是滾動球來擊倒所有的球瓶。每局共有 10 個計分格，每個計分格最多有兩次投球的機會。和親友玩保齡球不僅僅是一項好玩的運動，同時也是不錯的運動。

在 710 Split，每局一人要付 8 條錢，然而如果一次買 3 局，就只要付 20 條錢。在這裡也能玩激光標籤，或者在休息廳裡休閒以及在咖啡店裡訂餐。如果這個週末沒事情做，我建議您約集親友一起度過一個愉快的下午。



即將到來的電子遊戲『黑神話 - 悟空』楊庭志

『黑神話 - 悟空』是一個即將到來的電子遊戲，從 2020 年起在網路上就有了一個視頻預告，很受歡迎，在中國的視頻網路哩哩哩哩上有超過一百萬次的點擊播放。此外，在美國的視頻網路 YouTube 上也有超過一百一十萬次的點閱。該電子遊戲是中國古典小說《西遊記》的再現，其中引用了很多家喻戶曉的情節與人物，例如孫悟空的七十二變化、許多神靈與妖怪。

多數中國開發的電子遊戲是被騰訊或網易等大型公司所壟斷，它們常使用成名聲影的套現手段。不過，有一家名為遊戲科學的公司，先前只有三十名員工，而且多數是來自於從事開發手機的行業，為了追求發展以傳統故事為背景的視頻電子遊戲而加入這家公司。該公司首先上傳網路視頻預告，希望藉以找到符合其理想的人才，他們大約需要一百名的員工。

編輯團隊的總裁使用微博網路與點閱者們溝通，他針對預告片指出了許多嚴重的瑕疵，也希望能提升檔次。他們沒有預期到竟然引起了這麼大的網路回響，也公開表示，黑神話的遊戲離十全十美還很遙遠；不過，也保證在未來的幾年裡仍會繼續努力。而網民也認為這是個好現象，編輯團隊不會因一時的聲譽而衝昏了頭。無疑的，除非產品接近完美的階段，該公司將會有一段很長的時間不會釋出更新版的遊戲。

